

 **ALWAYS  
VISIBLE**

Constant Glow for up to 25 Years.



GGM.L043.9080 ED 05/15

SR-71 BLACKBIRD™



SWISS + MADE

SR-71 BLACKBIRD™  
9080 SERIES

LIMITED EDITION CERTIFICATE

# LIMITED EDITION

## VALJOUX AUTOMATIC CHRONOGRAPH

### 9080 SERIES

CERTIFICATE WER /

#### SR-71 BLACKBIRD™

Lockheed Martin is a name synonymous with aviation, one of its earliest pioneers, having developed aircraft for civilian transportation and military efforts as well. Luminox was fortunate when US Air Force pilots flying Stealth jets requested our watches for their use on night missions. Thus began a relationship with Lockheed Martin®, that has resulted in Luminox holding the Lockheed Martin® license for timepieces.

Perhaps the most compelling and spectacular aircraft ever built in Lockheed Martin's® arsenal of jet properties, the SR-71 Blackbird™ was a long range advanced strategic reconnaissance aircraft developed for the US Air Force. This jet first flew in 1964 and was retired in 1990. It was capable of flying at speeds of over Mach 3.2 and at an elevation of more than 85,000 feet. To this day, it remains the fastest and highest flying production aircraft in history and still holds many aviation records, among them a flight from New York to London in 1 hour, 54 minutes, and 56.4 seconds, and a flight from London to Los Angeles at an average speed of 1435.587 mph. These accomplishments earned it a spot in the Smithsonian Air and Space Museum.

The SR-71 Blackbird™ is a large aircraft, comparable in size to a Boeing 727, at 104 feet long excluding the nose probe, which is 5 feet, with a wingspan of 55.5 feet and height of 18.5 feet, and yet a fuselage diameter only a bit more than 5 feet, making it essentially a rocket ship with 2 seats. With 32,500 lbs. of thrust, its engines operated as ordinary jets at low speeds, switching to become ramjets at high speeds above 2,000 mph. To withstand the friction generated heat at Mach 3+, over 90% of the airframe is made of titanium composite. SR-71 Blackbird's™ had a special fleet of tankers for refueling that would fill 6 tanks in its fuselage in midair, thereby enabling it to fly worldwide missions, flying up to 2500 miles before refueling.

Clearly, the SR-71 Blackbird™ was a remarkable aircraft. Our watch series acknowledges and celebrates its record accomplishments and significance in aviation history.

# LIMITED EDITION

## VALJOUX AUTOMATIK CHRONOGRAPH

### 9080 SERIES

ZERTIFIKAT NUMMER

/

#### SR-71 BLACKBIRD™

Lockheed Martin: Dieser Name steht für einen der ersten Luftfahrtpioniere und Hersteller von Flugzeugen für die zivile und militärische Luftfahrt. Luminox hatte das Privileg, dass Tarnkappenflugzeug-Piloten der US-Air-Force sich unsere Uhren für Einsätze wünschten. So begann die Zusammenarbeit mit Lockheed Martin®, die schließlich dazu führte, dass Luminox eine exklusive Uhrenlizenz von Lockheed Martin® besitzt.

Als eines der wohl beeindruckendsten und spektakulärsten Flugzeuge, die jemals von Lockheed Martin® erbaut wurden, war die SR-71 Blackbird™ ein weitreichendes strategisches Aufklärungsflugzeug, das für die US-Air-Force entwickelt wurde. Ihren Erstflug hatte sie 1964, im Jahr 1990 wurde sie außer Dienst gestellt. Sie war in der Lage, bei einer Geschwindigkeit von über Mach 3,2 in einer Flughöhe von mehr als 25 900 Meter zu fliegen. Bis heute bleibt sie das schnellste und am höchsten fliegende Produktionsflugzeug der Geschichte und hält noch immer diverse Geschwindigkeitsrekorde, wie zum Beispiel die Strecke New York–London in 1 Stunde 54 Minuten und 56,4 Sekunden und London–Los Angeles bei einer Durchschnittsgeschwindigkeit von 2 310 km/h. Aufgrund dieser Höchstleistungen ist das Flugzeug im Smithsonian Air and Space Museum ausgestellt.

Die SR-71 Blackbird™ ist ein sehr großes Flugzeug, dessen Größe mit der einer Boeing 727 vergleichbar ist. Ohne die Rumpfspitze (1,5 m) ist sie 32,74 m lang. Die Flügelspannweite beträgt 16,94 m bei einer Höhe von 5,64 m. Der Durchmesser des Rumpfes beträgt kaum mehr als 1,5 m, weshalb es sich im Grunde genommen um eine zweiseitige Rakete handelt. Jedes Triebwerk hat eine Schubkraft von 144,57 kN und arbeitet neben dem Turbostrahlbetrieb bei hohen Geschwindigkeiten über 3 219 km/h auch als Staustrahltriebwerk. Um der durch die Reibungsenergie bei einer Geschwindigkeit von mehr als Mach 3+ entstehenden großen Hitze zu widerstehen, wurde das Flugzeug zu 90 % aus Titan-Verbundwerkstoff gefertigt. Die SR-71 Blackbird™ wurde von einer Flotte spezieller Lufttank-Maschinen zum Befüllen der 6 Rumpftanks begleitet und musste erst nach 2 500 Flugmeilen wieder luftbetankt werden. Dies ermöglichte dem Flugzeug einen weltweiten Einsatz.

Die SR-71 Blackbird™ war zweifellos ein beeindruckendes Flugzeug. Unsere Uhrenserie ist eine Hommage an diese Maschine, die die Luftfahrtgeschichte prägte, und feiert ihre Leistungen und aufgestellten Rekorde.

# LIMITED EDITION

## VALJOUX AUTOMATIC CHRONOGRAPH

### 9080 SERIES

NÚMERO DE SERIE

/

#### SR-71 BLACKBIRD™

Lockheed Martin es sinónimo de aviación, un pionero de la producción de aeronaves para el transporte civil y militar. La suerte llamó a la puerta de Luminor cuando pilotos de las fuerzas aéreas estadounidenses realizaron un pedido de nuestros relojes para sus misiones nocturnas en cazas furtivos. Así comenzó la relación con Lockheed Martin®, que culminó en un acuerdo de fabricación relojera entre Luminor y Lockheed Martin®.

El SR-71 Blackbird™, tal vez la obra más fascinante y espectacular del patrimonio aeronáutico de Lockheed Martin®, fue una aeronave de reconocimiento estratégico avanzado de largo alcance diseñada por las fuerzas aéreas estadounidenses. Esta proeza técnica voló por primera vez en 1964 y fue retirada en 1990. Era capaz de volar a una velocidad superior a Mach 3,2 y a una altura de aproximadamente 26 km. A día de hoy, sigue siendo la aeronave de mayor velocidad y techo de vuelo de la historia con varios récords en su haber, como volar de Nueva York a Londres en 1 hora, 54 minutos y 56,4 segundos, o volar de Londres a Los Ángeles a una velocidad media de 2310 km/h. Gracias a estos logros se ha ganado su lugar en el Smithsonian Air and Space Museum.

El SR-71 Blackbird™ es una gran aeronave de un tamaño parecido al Boeing 727, con una longitud de 31,7 m sin la sonda de proa, que mide 1,5 m, una envergadura de 17 m y una altura de 5,5 m, y, no obstante, el diámetro de fuselaje mide un poco más de 1,5 m, lo cual lo convierte fundamentalmente en un cohete especial con dos asientos. Con un empuje de 144,5 kN, los motores actuaban como reactores convencionales a baja velocidad. Sin embargo, al alcanzar velocidades de más de 3218,7 km/h se convertían en estratorreactores. Para soportar el calor generado por la fricción una velocidad superior a Mach 3, más del 90 % de la estructura estaba realizada en un compuesto de titanio. El SR-71 Blackbird™ contaba con una flota especial de aviones cisterna para el repostaje, que podía llenar 6 tanques en el aire, lo cual le permitía recorrer más de 4000 km antes de repostar.

Sin lugar a dudas, el SR-71 Blackbird™ era una aeronave extraordinaria. Nuestra colección de relojes rinde homenaje a la trayectoria significativa de logros y récords que ha consolidado a lo largo de la historia de la aviación.

# 限定版

バルジュー自動巻きクロノグラフ  
9080 SERIES

認定番号

/

## SR-71 BLACKBIRD™

ロッキード・マーティンは航空機の代名詞的存在であり、民間人輸送および軍事活動のための航空機開発初期のパイオニアでした。ルミノックスは、米国空軍からステルス機パイロットの夜間任務用腕時計をリクエストされるという幸運に恵まれ、ロッキード・マーティン®とのコラボレーションを開始し、以降ロッキード・マーティン®のタイムピースのライセンスはルミノックスの所有となりました。

ロッキード・マーティン®の所有する軍用ジェット機の中でも最も存在感があり劇的な航空機といえば、米国空軍のために開発された長距離高高度戦略偵察機のSR-71 Blackbird™です。このジェット機の初飛行は1964年のことで、1990年に退役しました。マッハ3.2を超える速度と高度25000メートル以上での飛行が可能でした。今日に至るまで、史上最速・最高度を誇る航空機であり、未だに多くの航空記録を保持するジェット機でもあります。特に挙げられる記録は、ニューヨークからロンドンまでの1時間54分56.4秒の飛行、またはロンドンからロサンゼルス平均飛行時速2310.353kmなどです。これらの快挙により、SR-71 Blackbird™はスミソニアン国立航空宇宙博物館にも展示されています。

SR-71 Blackbird™はボーイング727とほぼ同等のサイズを有する大型航空機であり、1.5メートルの機首を除くと全長約31.7メートル、翼幅16.9メートル、全高5.6メートルながら胴体の直径はわずか1.5メートル強に留まり、実質的には乗員2名の宇宙船に近い構造となっています。14742kgの推力を誇るエンジンは、低速飛行の際には標準的なジェットとして機能し、時速3219km以上の高速に達する際にラムジェットに切り替わります。マッハ3+における空気摩擦が発する高熱の対策として、機体全体の90%以上がチタンで構成されています。SR-71 Blackbird™には特殊な空中給油の機団が用意されており、航空中に胴体の6つのタンクの燃料補給を可能とし、給油までに4023kmを飛行することで、世界中の任務に出撃できる特性を持っていました。

SR-71 Blackbird™は並外れた航空機でした。私たちの腕時計ラインナップは、SR-71 Blackbird™の記録と航空史における重要性を尊重し、讃えています。

# 限量版

## VALJOUX AUTOMATIC自动计时 9080 SERIES

证书编号 /

### SR-71 BLACKBIRD™

洛克希德·马丁公司是航空界最早的开拓者，拥有先进的民用及军用飞机。Luminox 有幸能够为美国空军隐形喷射机的飞行员提供执行夜间任务所用腕表。从此 LUMINOX 开始了与洛克希德·马丁公司® 的合作关系，并成为了洛克希德·马丁公司® 种表许可制造商。

SR-71黑鸟™ 也许是洛克希德·马丁公司® 喷射机系列中最引人注目的。SR-71黑鸟™ 是为美国空军开发的先进长距离战略侦察机。该机于1964年首飞，1990年退役。它能够以逾3.2马赫的速度在海拔85000多英尺的高空翱翔。直至今日，它仍然是飞行速度最快和飞行高度最高的飞机，许多项航空纪录仍然是由它保持的，包括伦敦飞往洛杉矶1小时54分56.4秒的纪录以及纽约飞往伦敦平均时速1435.587英里的纪录。凭着这些成就，SR-71黑鸟™ 存放入了史密森航空航天博物馆。

SR-71黑鸟™ 是一架大型飞机，其大小可媲美波音727。若不计5英尺的机头部分，其机身长104英尺，翼展55.5英尺，高18.5英尺，但直径仅为5英尺多。实际上它就是一个附带两个座位的火箭。它重32500磅。它的发动机在低转速状态下与普通飞机无异，但是切换至冲压发动机后能达到超过时速2,000英里。为了能够承受摩擦时所产生的超过3马赫的热力，SR-71黑鸟™ 超过90%机身都使用了钛复合材料。SR-71黑鸟™ 拥有特殊的加油舰队，能够在半空中将六个油缸注满。之后它能够飞往世界各地执行任务，每次加油能够飞行2500英里。

显然，SR-71黑鸟™ 是一架非凡卓越的飞机。我们的腕表系列就是为了纪念和庆祝它所创造的记录以及它在航空史上的重大意义。

## SR-71 BLACKBIRD™

يُعتبر اسم لوكهيد مارتن مرادفاً للطيران فهي من الرواد الأوائل الذين طوّروا طائرات لنقل المسافرين ولاستعمالات عسكرية. وكانت Luminox محظوظة بحقّق عندما طلب طيارو سلاح الجوّ الأمريكي، الذين يقودون الطائرات الخفية، ساعاتنا لاستعمالها في مهامهم الليلية. وهكذا بدأت العلاقة مع لوكهيد مارتن والتي أدّت إلى الحصول على ترخيص لوكهيد مارتن لإنتاج هذه الساعات.

تمّ تطوير طائرة SR-71 Blackbird™ خصيصاً لسلاح الجو الأمريكي لتكون النتيجة طائرة استطلاع بعيدة المدى هي على الأرجح أكثر نفاثات لوكهيد مارتن إثارة للإعجاب والذهول. وحلقت هذه الطائرة النفاثة لأول مرة في عام 1964 قبل أن تحال على التقاعد في عام 1990. وكانت قادرة على الطيران بسرعة ماخ 3.2 وعلى ارتفاع يتجاوز 85000 قدم. وإلى اليوم، ما زال بحوزتها الرقم القياسي في السرعة والارتفاع، ضمن الطائرات التي تم إنتاجها على نطاق واسع، إضافة إلى العديد من الأرقام القياسية الأخرى في مجال الطيران، من بينها رحلة بين نيويورك ولندن في ساعة و54 دقيقة و56.4 ثانية، ورحلة من لندن إلى لوس أنجلوس بمتوسط سرعة قدره 1435.587 ميلاً في الساعة. ومكّنتها هذه الإنجازات من اكتساب موقع في متحف سميثسونيان للطيران والفضاء.

إنّ SR-71 Blackbird™ طائرة كبيرة يمكن مقارنتها من حيث الحجم بطائرة بوينغ 727، بطول يبلغ 104 أقدام دون احتساب أنف الطائرة، الذي يبلغ طوله 5 أقدام، مع مسافة بين الجناحين تبلغ 55.5 قدماً وارتفاع قدره 18.5 قدماً، لكن يتجاوز قطر جسم الطائرة بالكاد 5 أقدام، مما يجعلها شبيهة بصاروخ مجهّز بمقعدين. وكان محرّكها المجهّزان بطاقة دفع تبلغ 32.500 رطلاً يعملان بنسق نفاث عادي في السرعات المنخفضة قبل أن ينتقلا إلى نسق نفاث تضاعفي في السرعات العالية التي تفوق 2000 ميل في الساعة. ولتحمل الحرارة الناتجة عن الاحتكاك في سرعة تتجاوز ماخ 3، صُنِعَ أكثر من 90% من هيكل الطائرة من مركّب التيتانيوم. وكانت طائرة SR-71 Blackbird™ تملك أسطولاً خاصاً من الطائرات للتزوّد بالوقود وملء الخزانات الستة الموجودة في جسم الطائرة في الجوّ وهو ما يسمح لها بالقيام بمهام حول العالم والطيران لمسافة 2500 ميل قبل التزوّد بالوقود.

كانت SR-71 Blackbird™ دون شكّ طائرة رائعة. وتقرّر ساعاتنا بإنجازاتها القياسية وتحتفي بمكاتها الهامة في تاريخ الطيران.

# إصدار محدود

كرونوغراف أوتوماتيكي VALJOUX  
9080 SERIES

رقم الشهادة /